

DIFFERENT EMPHASIS BETWEEN CHINESE AND ENGLISH SENTENCE

As a professional translation service provider, to do a good job in English and Chinese translation is our basis responsibility. The first thing is we should know the similarities and differences between the two languages, especially their differences, contrast the two languages, seize their respective characteristics, then when we do the translation, we can consciously applied to these characteristics, make the translation smooth and natural.

English prefer long sentences, Chinese prefer phrases As long as no structural errors, the meaning can be expressed in a single long sentence in English; while Chinese is just the opposite, using many short phrases.

English is more like use the passive voice, especially in science and technology area. Although in Chinese, there are also some words can express " be", " by " these passive words, but which is not so common than the English, therefore, English passive sentence often become the active voice.in Chinese translation.

While we express a same meaning, English prefer changes a lot, often transform mode of expression, but Chinese prefer to repetition For example, the first time said" I think" we can use "I think", " but for the second time, it seems boring, then can be changed to " I believe" or" I imagine". In contrast, the expression requirement of Chinese to is not so

Our Services



Document Translation Services



Interpretation Services



Desktop Publishing Services




Video Translation Solutions



complicated as English, just repetition will be fine.

Our Services

-  Document Translation Services
-  Interpretation Services
-  Desktop Publishing Services
-  Video Translation Solutions